SEJĦA GĦALL-PROPOSTI – EACEA/25/11

Tempus IV – Riforma tal-edukazzjoni ogħla permezz ta' kooperazzjoni internazzjonali bejn l-universitajiet

(2011/C 321/09)

1. Għanijiet u Deskrizzjoni

Ir-raba' fażi tal-programm tkopri l-perjodu mill-2007 sal-2013.

L-għan ġenerali tal-programm huwa li jappoġġja il-modernizzazzjoni tal-edukazzjoni ogħla fl-inħawi madwar l-Unjoni Ewropea (UE). Il-programm TEMPUS jippromwovi l-kooperazzjoni istituzzjonali u jiffoka fuq ir-riforma u modernizzazzjoni ta' sistemi ta' edukazzjoni ogħla fil-Pajjiżi Msieħba. Il-programm jikkontribwixxi lejn żona ta' kooperazzjoni fl-edukazzjoni ogħla li jinvolvu l-UE u Pajjiżi Msieħba, fis-sens wiesa' tagħha. B'mod partikolari, il-programm jgħin biex jippromwovi konverġenza volontarja bi żviluppi tal-UE fil-qasam tal-edukazzjoni ogħla li jirriżultaw mill-Istrateġija Ewropa 2020, il-Qafas Strateġiku għall-Kooperazzjoni Ewropea fl-Edukazzjoni u t-Taħriġ (ET 2020) u l-proċess ta' Bolonja.

L-għan ta' din is-sejħa għall-proposti huwa li tippromwovi kooperazzjoni multikulturali fost l-istituzzjonijiet, awtoritajiet u organizzazzjonijiet tal-edukazzjoni ogħla mill-Istati Membri tal-UE u pajjiżi msieħba bil-għan ikun fuq ir-riforma u l-modernizzazzjoni tal-edukazzjoni ogħla.

L-Aġenzija għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura ("l-Aġenzija"), li taġixxi skond il-poteri delegati lilha mill-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni"), hija responsabbli mill-amministrazzjoni ta' din is-sejħa għall-proposti.

2. Applikanti eliġibbli

Biex ikunu eliġibbli għal din l-għotja, l-applikanti jridu jkunu persuni ġuridiċi ("entitajiet ġuridiċi") stabbiliti legalment għal iktar minn 5 snin, fl-UE jew fil-pajjiżi msieħba f'Tempus.

Applikanti għal Proġetti Konġunti jridu jkunu istituzzjonijiet tal-edukazzjoni ogħla rikonoxxuti mill-istat, pubbliċi jew privati, jew assoċjazzjonijiet, organizzazzjonijiet jew networks ta' istituzzjonijiet tal-edukazzjoni ogħla ddedikati għall-promozzjoni, it-titjib u r-riforma tal-edukazzjoni ogħla.

Applikanti għal Miżuri Strutturali għandhom ikunu entitajiet legali kif stipulati hawn fuq għal Proġetti Konġunti, jew organizzazzjonijiet ta' retturi, għalliema jew studenti nazzjonali jew internazzjonali.

Istituzzjonijiet jew organizzazzjonijiet li jistgħu jipparteċipaw bħala msieħba/kobenefiċjarji fil-Programm Tempus ivarjaw minn istituzzjonijiet u organizzazzjonijiet tal-edukazzjoni ogħla sa istituzzjonijiet u organizzazzjonijiet mhux akkademiċi bħal organizzazzjonijiet mhux governattivi, kumpaniji, industriji u awtoritajiet pubbliċi.

L-istituzzjonijiet u l-organizzazzjonijiet għandhom ikunu bbażati f'dawn l-erba' gruppi ta' pajjiżi eliġibbli:

- is-27 Stat Membru tal-Unjoni Ewropea;
- l-4 pajjiżi tar-reġjun Balkani tal-Punent: l-Albanija, il-Bosnija u l-Ħerzegovina, il-Montenegro, is-Serbja kif ukoll il-Kosovo [1];
- 17-il pajjiż fiż-żona ta' Nofsinhar u tal-Lvant li tmiss mal-Unjoni Ewropea: l-Alġerija, l-Eġittu, l-Iżrael, il-Ġordan, il-Libanu, il-Marokk, it-territorju okkupat Palestinjan, is-Sirja, it-Tuneżija, l-Armenja, l-Ażerbajġan, il-Belarus, il-Moldova, il-Federazzjoni Russa u l-Ukranja;
- il-5 Repubbliki Asjatiċi Ċentrali: il-Każakistan, il-Kirgizstan, it-Tajikistan, it-Turkmenistan u l-Uzbekistan.

[1] Taħt l-awspiċju tan-Nazzjonijiet Uniti, bi qbil mar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU 1244 tal-10 ta' Ġunju 1999.

3. **Azzjonijiet eliġibbli**

Iż-żewġ strumenti prinċipali għall-kooperazzjoni permezz ta' din is-sejħa għall-proposti Tempus huma:

— Proġetti Konġunti: proġetti b'approċċ "bottom-up" li fil-mira tagħhom għandhom il-modernizzazzjoni u r-riforma fuq livell istituzzjonali (università). Proġetti Konġunti jimmiraw li jittrasferixxu għerf bejn universitajiet, organizzazzjonijiet u istituzzjonijiet mill-UE u mill-pajjiżi msieħba kif ukoll bejn entitajiet fil-pajjiżi msieħba kif xieraq.

— Miżuri Strutturali: proġetti li jfittxu li jikkontribwixxu għall-iżvilupp u r-riforma tas-sistemi tal-edukazzjoni ogħla fil-pajjiżi msieħba, kif ukoll li jtejbu l-kwalità u r-relevanza tagħhom, u li jżidu l-konverġenza volontarja tagħhom mal-iżviluppi tal-UE. Miżuri Strutturali sejrin jikkonċernaw interventi maħsuba biex jappoġġjaw riforma strutturali fis-sistemi tal-edukazzjoni ogħla u żvilupp ta' qafas strateġiku fuq livell nazzjonali.

Taħt din is-sejħa, jistgħu jkunu ffinanzjati proġetti nazzjonali u proġetti bejn numru ta' pajjiżi:

Proġetti nazzjonali għandhom isegwu prijoritajiet nazzjonali li jkunu stabbiliti wara djalogu mill-qrib bejn Delegazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea u l-awtoritajiet relevanti fil-pajjiżi msieħba.

— Għal proġetti nazzjonali, il-proposti għandhom jiġu sottomessi minn gruppi ta' istituzzjonijiet li jinvolvu:

  — mill-inqas tliet istituzzjonijiet tal-edukazzjoni ogħla minn pajjiż imsieħeb (fil-każ tal-Montenegro u l-Kosovo, minħabba d-daqs żgħir tal-qasam tal-edukazzjoni ogħla, università waħda tkun biżżejjed);

  — mill-inqas tliet istituzzjonijiet tal-edukazzjoni ogħla mill-UE, kull wieħed minn Stat Membru differenti tal-UE.

Proġetti bejn numru ta' pajjiżi għandhom ikunu konformi ma' prijoritajiet reġjonali li huma bbażati fuq il-politika tal-UE għall-kooperazzjoni mar-reġjuni tal-pajjiżi msieħba kif identifikata fid-dokumenti strateġiċi tagħha dwar il-pajjiżi ġirien [1], dawk għal pre-aċċezzjoni fl-UE [2] u dawk fl-Asja Ċentrali [3] u li huma komuni għall-pajjiżi kollha msieħba f'reġjun speċifiku, jew li jindirizzaw prijorità nazzjonali li hija komuni għal kull pajjiż imsieħeb parteċipant.

— Għal proġetti bejn numru ta' pajjiżi, il-proposti għandhom jiġu sottomessi minn gruppi ta' istituzzjonijiet li jinvolvu:

  — mill-inqas żewġ istituzzjonijiet tal-edukazzjoni ogħla, minn kull pajjiż imsieħeb parteċipant (minimu ta' żewġ pajjiżi msieħba) involuti fil-proposta (bl-eċċezzjoni tal-Kosovo u l-Montenegro fejn il-ħtieġa hija istituzzjoni tal-edukazzjoni ogħla waħda minn kull wieħed mill-pajjiżi).

  — mill-inqas tliet istituzzjonijiet tal-edukazzjoni ogħla, kull waħda minn Stat Membru differenti tal-UE.

Għal Miżuri Strutturali hija meħtieġa kundizzjoni addizzjonali: Il-Ministeru/i responsabbli għall-Edukazzjoni (Ogħla) fil-pajjiż/i għandu jkun involut bħala sieħeb/sħab fil-proġett ta' Miżuri Strutturali.

It-tul massimu tal-proġetti huwa ta' 24 xahar jew 36 xahar. Il-perjodu tal-eliġibilità tal-ispejjeż huwa mistenni li jibda fil-15 ta' Ottubru 2012.

(1) Regolament (KE) Nru 1638/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 2006 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali għat-twaqqif ta' Strument Ewropew ta' Viċinat u Sħubija: http://ec.europa.eu/world/enp/pdf/oj_l310_mt.pdf

(2) Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA): http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2006:210:0082:0093:MT:PDF

(3) Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' nhar it-18 ta' Diċembru 2006 li jistabilixxi strument finanzjarju għall-kooperazzjoni fl-iżvilupp (DCI): http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2006:378:0041:0071:MT:PDF

4. **Kriterji tal-għotja**

L-applikazzjonijiet eliġibbli għall-Proġetti Konġunti u Miżuri Strutturali sejrin jiġu vvalutati minn esperti indipendenti esterni skont dawn il-kriterji tal-għotja:

— Iċ-ċarezza u l-koerenza tal-objettivi tal-proġett; ir-relevanza tagħhom għall-istrateġiji ta' riforma tal-edukazzjoni ogħla, l-istituzzjonijiet jew sistemi Pajjiżi Msieħba u l-adeżjoni għall-prijoritajiet tematiċi nazzjonali jew reġjonali identifikati għall-pajjiż/reġjun (25 % tal-punteġġ totali).

— Il-kwalità tas-sħubija: abbiltajiet, ħila u kompetenzi rikonoxxuti, meħtieġa biex jitwettqu l-aspetti kollha tal-programm ta' ħidma, distribuzzjoni xierqa tad-dmirijiet, komunikazzjoni u kooperazzjoni effikaċi (20 % tal-punteġġ totali).

— Il-kwalità tal-kontenut tal-proġett u metodoloġija applikata inkluż, fost oħrajn, l-adegwatezza tar-riżultati tal-proġett u attivitajiet relatati b'mod konsistenti mal-għan u l-objettivi speċifiċi tal-proġett, turija tal-kapaċità ta' ippjanar loġiku u għaqli (Matriċi loġika ta' qafas u pjan ta' xogħol), il-kontroll tal-kwalità mistenni, monitoraġġ u ġestjoni tal-proġett (indikaturi u *benchmarks*) (25 % tal-punteġġ totali).

— Is-sostenibilità jew l-impatt dewwiemi tal-proġett fuq l-istituzzjonijiet, gruppi fil-mira u/jew sistema tal-edukazzjoni ogħla, inkluż disseminazzjoni u sfruttament tal-attivitajiet u r-riżultati tal-proġett (15 % tal-punteġġ totali).

— Il-baġit u l-effikaċja fl-infiq, inkluż ippjanar tal-personal li jirrespetta r-rati ta' salarji kuljum, xiri ta' apparat meħtieġ, użu effiċjenti ta' perjodi ta' mobilità, distribuzzjoni ġusta tal-baġit, fattibbiltà tal-azzjoni mal-baġit definiti (15 % tal-punteġġ totali).

5. **Baġit**

Il-baġit totali disponibbli għall-kofinanzjament tal-proġetti huwa stmat għall-EUR 78 100 000 (flimkien ma' ammont addizzjonali ta' EUR 12 500 000 għaż-żoni qrib fin-Nofsinhar u l-Lvant., taħt ir-riżerva li d-deċiżjoni relevanti dwar finanzjament wara r-reviżjoni riċenti tal-ENP, tkun addottata mill-Kummisjoni Ewropea.

Il-kontribuzzjoni finanzjarja mill-Unjoni Ewropea ma tistax taqbeż id-90 % tal-ispejjeż totali eliġibbli. Hemm bżonn ta' kofinanzjament ta' minimu ta' 10 % tal-ispiża totali eliġibbli.

L-għotja minima kemm għall-Proġetti Konġunti kif ukoll għall-Miżuri Strutturali tkun EUR 500 000. L-għotja massima tammonta għal EUR 1 500 000. Għal proġetti nazzjonali, fil-każ tal-Kosovo u l-Montenegro l-għotja minima għaż-żewġ tipi ta' proġetti hija ta' EUR 300 000.

L-Aġenzija tirriżerva d-dritt li ma tiddistribwixxix il-fondi kollha disponibbli.

6. **Data ta' għeluq għas-sottomissjoni ta' applikazzjonijiet**

Applikazzjonijiet għall-Proġetti Konġunti u Miżuri Strutturali għandhom jintbagħtu sa mhux iktar tard **mill-23 ta' Frar 2012**, 12:00 (nofsinhar Ħin ta' Brussell).

Applikazzjonijiet elettroniċi biss isiru bl-Ingliż, Franċiż jew Ġermani, sottomessi fuq il-formola ta' applikazzjoni uffiċċjali, iffirmata mill-persuna intitolata biex tidħol f'impenji li jorbtu legalment f'isem l-organizzazzjoni applikanta u li jkun fihom l-informazzjoni u l-annessi speċifikati fit-test sħiħ tas-sejħa biss ser jiġu aċċettati.

Din is-sottomissjoni hija kkunsidrata bħala l-kopja master. Dokumenti legali u amministrattivi addizzjonali (ara l-Linji Gwida għall-Applikazzjoni) bil-posta lill-Aġenzija sal-23 ta' Frar 2012, (data tat-timbru postali) f'dan l-indirizz:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency
Tempus & Bilateral Cooperation with Industrialised Countries
Call for proposals — EACEA/25/11
Office: BOUR 2/17
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1
1140 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Applikazzjonijiet mibgħuta b'fax jew b'e-mail ma jiġux aċċettati.

7. **Dettalji sħaħ**

Il-linji gwida flimkien mal-formali tal-applikazzjoni jistgħu jinsabu fl-indirizz elettroniku segwenti:

http://eacea.ec.europa.eu/tempus

L-applikazzjonijiet għandhom jikkonformaw mat-termini kollha tal-linji gwida u jiġu sottomessi fuq il-formoli provduti.